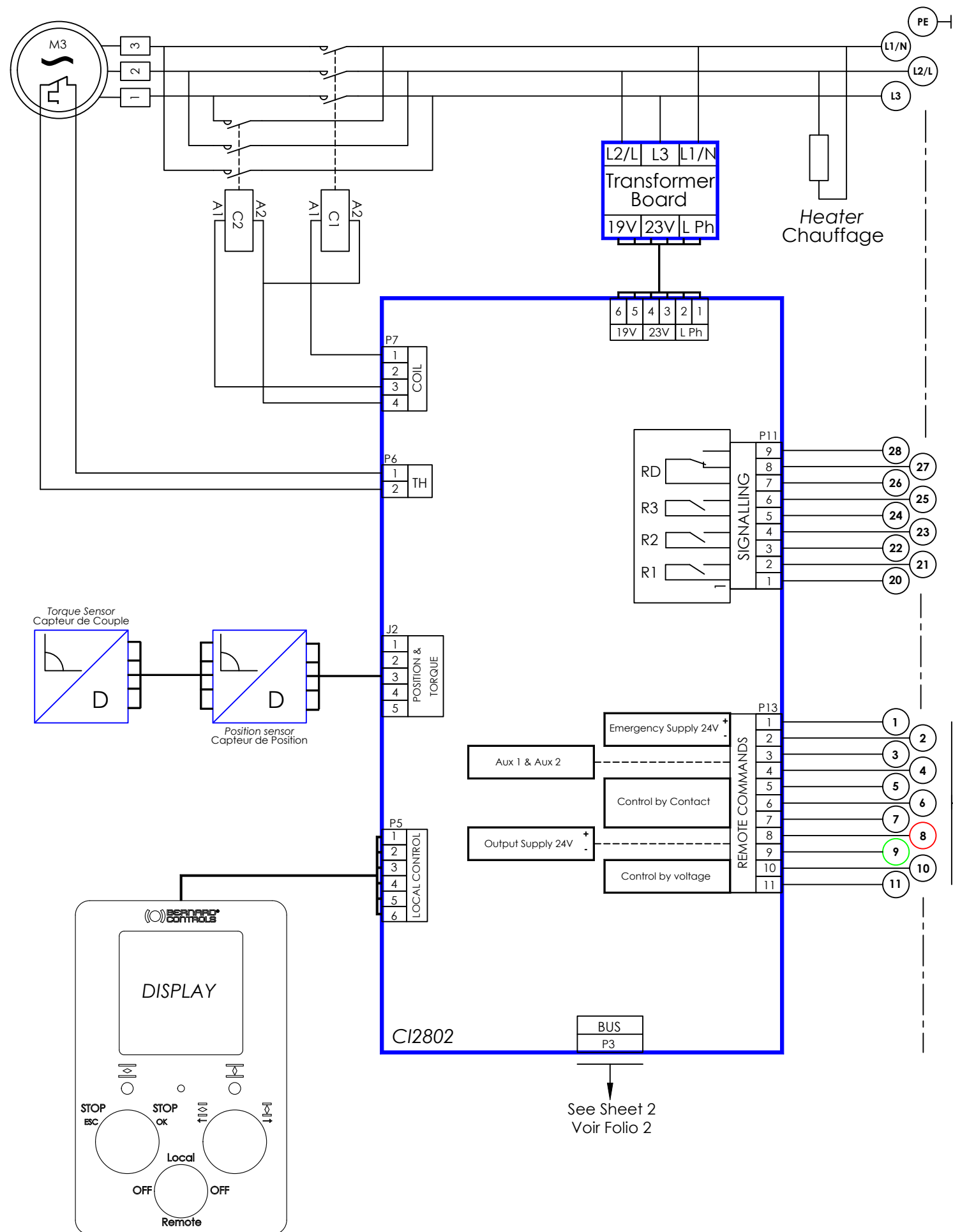


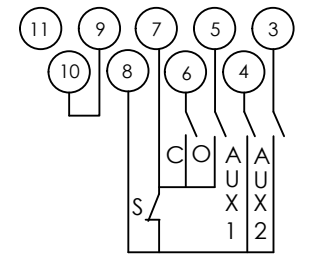
Motor  
Moteur

Customer Terminals  
Bornes Client

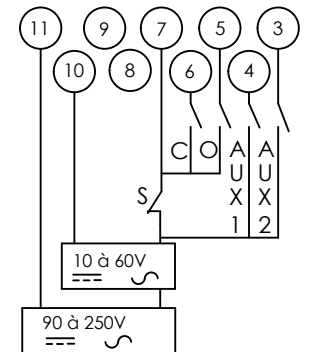


Customer Configuration  
Configuration Client

Connection for control by contact  
Raccordements pour cde par contact



Connection for control by voltage  
Raccordements pour cde par tension



Note: To cancel self holding cmd  
Do not connect terminal 7  
Pour supprimer l'automaintien  
ne pas raccorder la borne 7

2 ← - Emergency supply input  
1 ← + Entrée alimentation de secours

Légende / Legend

Aux1	Configurable command Commande configurable	R1	Valve open Vanne ouverte
Aux2	Configurable command Commande configurable	R2	Valve closed Vanne fermée
C	Closing command Commande fermeture	R3	Configurable relay Relais configurable
O	Opening command Commande ouverture	RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available
S	Stop		Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible
TH	Thermal protection Protection thermique		

See customer configuration  
Voir configuration client

The phase sequency is not important  
If one phase is missing, the actuator will not start  
and sends an alarm (Fault relay).  
L'ordre des phases n'a pas d'importance.  
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne  
redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut).



4 rue d'Arsonval BP 91  
95505 GONESSE CEDEX  
TEL. +33 (0)1 34 07 71 00  
FAX. +33 (0)1 34 07 71 01  
www.bernardcontrols.com

Ce plan étant notre propriété, il ne peut être reproduit ou communiqué sans notre autorisation écrite.  
This drawing is our property and may not be reproduced or communicated without our written authorization.

AT/AQ-25 à 250 TRIPHASEE LOGIC  
THREE PHASE AT/AQ-25 to 250 LOGIC

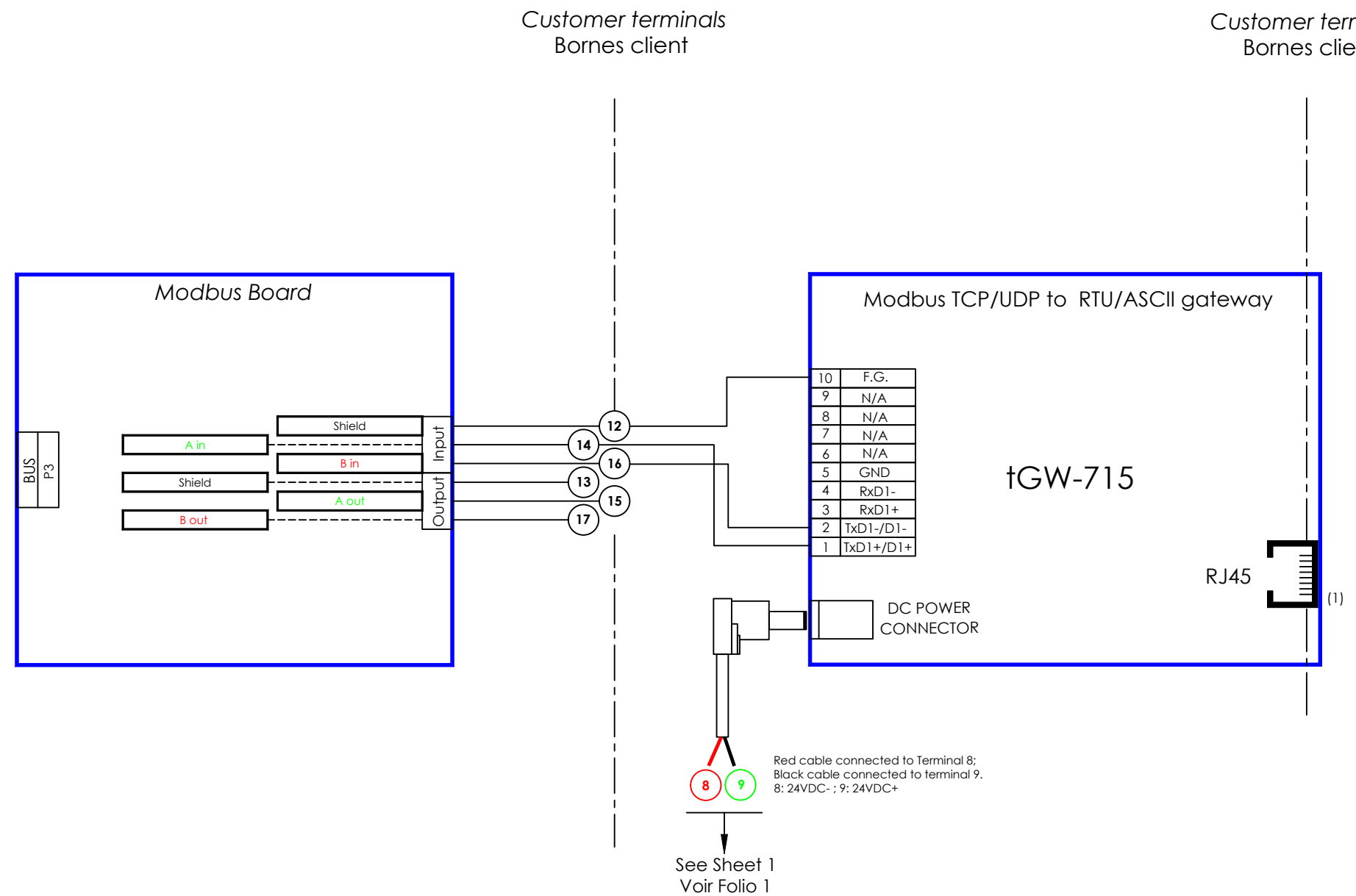
Modbus RTU vers Modbus TCP/UDP  
Modbus RTU to Modbus TCP/UDP

Projet/Project:	Etude/Study:	Modification:
	DE_22165	
Dessiné par: Designed by:	Vérifié par: Checked by:	Approuvé/Approved PROTO
NCA 10/08/22	A.Le Gall 15/08/22	-> ->
		Approuvé/Approved PROD
		A.Le Gall 15/08/22

WD\_630515\_FR\_EN

Planche/Sheet:  
1/2

Ind./Rev.:  
A



(1) Possibilité d'utiliser l'alimentation Ethernet (PoE) en utilisant des câbles Ethernet standard de classe 5  
 (1) Possibility to use Power over Ethernet ( PoE ) by using a standard category 5 Ethernet cable

		4 rue d'Arsonval BP 91 95505 GONESSE CEDEX TEL. +33 (0)1 34 07 71 00 FAX. +33 (0)1 34 07 71 01 www.bernardcontrols.com		<b>AT/AQ-25 à 250 TRIPHASEE LOGIC</b> <b>THREE PHASE AT/AQ-25 to 250 LOGIC</b>	
Ce plan étant notre propriété, il ne peut être reproduit ou communiqué sans notre autorisation écrite. This drawing is our property and may not be reproduced or communicated without our written authorization.					
Projet/Project:		Etude/Study: DE_22165		Modification:	
Dessiné par: Designed by: NCA 10/08/22		Vérifié par: Checked by: A.Le Gall 15/08/22		Approuvé/Approved PROD A.Le Gall 15/08/22	
				Modbus RTU vers Modbus TCP/UDP Modbus RTU to Modbus TCP/UDP	
				(1) Possibilité d'utiliser l'alimentation Ethernet (PoE) en utilisant des câbles Ethernet standard de classe 5 (1) Possibility to use Power over Ethernet ( PoE ) by using a standard category 5 Ethernet cable	
				WD_630515_FR_EN	
				Planche/Sheet: 2/2	
				Ind./Rev.: A	